



SM

# El Perico Informador y Parlanchín

"The Chatterbox Parrot that Keeps you Informed"

(El Perico Informador, LLC)

SM

*Al buen entendedor pocas palabras*

"The Bilingual Publication of Kansas"

**Free!  
¡Gratis!**

**Especial Twelfth Anniversary Edition**  
Edición Especial del Doceavo Aniversario  
Photo © courtesy of the Rolling Hills Zoo



## **In this Edition!**

**The Editorial!**

**"Celebrating The Chinese New Year  
2026 Year of the Horse"**

**Animal Kingdom: Our Remarkable Relatives:**

**Discovering the World of Primates**

**By: Linda Henderson**

**A day with the family! Presents:**

**"Unconditional Love"**

**By: Elizabeth Brunscheen-Cartagena**

**Learning by Traveling: "The Biltmore Estate..."**

**2nd of 2 parts By: Aphrodite Campbell**

**The Proverb of the Month! & much more...**

## **¡En esta Edición!**

**¡El Editorial!**

**"Celebrando el Año Nuevo Chino  
2026 El Año del Caballo"**

**El Reino Animal: Nuestros Extraordinarios**

**Parientes: Descubriendo el Mundo de los Primates**

**Por: Linda Henderson**

**¡Al día en Familia! "Presenta:**

**"Amor Incondicional"**

**Por: Elizabeth Brunscheen-Cartagena**

**Aprendiendo Viajando: "La Finca Biltmore..."**

**2a de 2 partes Por: Aphrodite Campbell**

**¡El Proverbio del Mes! y mucho más...**

## Editorial,

Everything worthwhile requires effort. This month, we are celebrating with this edition our Twelfth Anniversary of *El Perico Informador y Parlanchin* (translates as: **"The Chatterbox Parrot that Keeps you Informed"**). From the beginning we decided to make this educational, informative, and a family oriented publication. Even though we have evolved, we have not changed our focus that is to bring to the Spanish and English-speaking community of Kansas uplifting and positive stories. During uncertain times, the power of positivism by itself does not solve the problems, however, it does not intensify them.

Our motto is *"Al buen entendedor pocas palabras"* which translates as: **"Few words to the wise is sufficient"**, it transcribes as articles written with few sentences to make a good point. On the other hand, if you want to learn something in depth, we recommend finding a good book, a teacher, a school, or a course that satisfies your research or curiosity. As we know, there is always something new to learn.

As we have mentioned in previous anniversary editorials, *El Perico Informador, LLC* has established a series of sections related to community topics, health, education, travel and tourism, aviation, economy, and local politics. Presently, we have the following sections: *"The Editorial"* (an opinion article), *"Latinos in Action"* with stories of outstanding Hispanics and Latinos, *"A Day with the Family"* written by an award-winning writer *Elizabeth Brunscheen-Cartagena*, a Family Educator, *"Learning by Traveling"* written by *Aphrodite Campbell*, a world traveler, who loves literature, *"Traveling in Kansas and Beyond"*, featuring things to see and do in cities, towns and counties of the state, highlighting museums, cultural venues, festivals, and events, *"Lee's Lyte Lessons on Healthy Living"* (a health section) written by *Dr. C. Lee, Executive Director of La Familia Senior Community Center*, and *"The Interview of the Month"* where we mainly interview candidates running for selected political positions for either municipal or state positions in Kansas or in the US Congress, when we do our interviews we invite all candidates running for that post and we ask the same questions impartially, for all participants to express their points of view without restrictions. *Finally, we are pleased to inform you that this year we will have an article every quarter that will give us a better understanding of the Animal Kingdom*, written by *Linda Henderson*, from the Rolling Hills Zoo.

We want to take a moment to thank our readers, friends, and our advertisers for their continued support. We are working on our website <https://elpericoinformadoryparlanchin.godaddysites.com/>

## Did you know? 2026 is The Year of the Horse!

By: The Chatterbox Parrot,

This month marks the beginning of the Chinese Lunar New Year that begins on the 17<sup>th</sup> of February. As in many other cultures, the Chinese use the Lunisolar Calendar, which follows the lunar cycles and the solar year. On Chinese Astrology there are 12 Zodiac Animal Signs on a twelve-year cycle. Each year is represented by a different animal and according to their tradition your traits, personality, compatibility, and future are directly influenced by the year of the animal of your birth. Additionally, five alternated elements are part of the zodiac: Wood, Fire, Earth, Metal and Water.

This year is the Year of the Fire Horse, from February 17, 2026, to February 5, 2027. The next are as follows: 2027 the Goat, 2028 the Monkey, 2029 the Rooster, 2030 the Dog, 2031 the Pig, 2032 the Rat, 2033 the Ox, 2034 the Tiger, 2035 the Rabbit, 2036 the Dragon, the Snake 2037 and the next year of the horse will be in 2038.



***El Perico Informador y Parlanchín***  
(The Chatterbox Parrot that Keeps you Informed)

**El Perico Informador, LLC**

Contact/Contacto:

**Marco A. Alcocer - Editor/Publisher**

P. O. Box 16528, Wichita, KS 67216 - [marcoalcocer8@gmail.com](mailto:marcoalcocer8@gmail.com) 316-305-0381

**Website: <https://elpericoinformadoryparlanchin.godaddysites.com/>**

Request a free email subscription or buy advertisement - Solicite su subscripción gratuita en/  
o para comprar anuncios vaya a: **[pericoparrot@gmail.com](mailto:pericoparrot@gmail.com)**





Marco A. Alcocer  
Editor

## Editorial,

Todo lo que vale la pena requiere esfuerzo. Este mes celebramos con esta edición el Duodécimo Aniversario de *El Perico Informador y ParlanChín*. Desde el principio decidimos hacer esta publicación educativa, informativa y orientada a la familia. Aunque hemos evolucionado, no hemos cambiado nuestro enfoque: traer a la comunidad de habla inglesa e hispanohablante de Kansas historias positivas y alentadoras. En tiempos de incertidumbre, el poder del positivismo por sí solo no resuelve los problemas, sin embargo, no los intensifica.

Nuestro lema es *"Al buen entendedor pocas palabras"*, se transcribe en artículos escritos con pocas frases para llegar a un buen punto. Por otro lado, si quieres aprender algo en profundidad, te recomendamos encontrar un buen libro, un profesor, una escuela o un curso que satisfaga tu investigación o curiosidad. Como sabemos, siempre hay algo nuevo que aprender.

Como mencionamos en editoriales de aniversario anteriores, *El Perico Informador, LLC* ha creado una serie de secciones relacionadas con temas comunitarios, de salud, educación, viajes y turismo, aviación, economía y política local. Publicamos las siguientes secciones: *"El Editorial (artículo de opinión)"*, *"Latinos en acción"* (historias de hispanos o latinos destacados), *"Un día con la familia"* escrito por una galardonada escritora *Elizabeth Brunscheen-Cartagena*, educadora familiar, *"Aprendiendo viajando"* escrito por *Aphrodite Campbell*, una viajera mundial quien ama la literatura, *"Viajando por Kansas y más allá"*, presentando cosas que hacer y ver en ciudades, pueblos y condados del estado, destacando sus museos, espacios culturales, festivales y eventos, *"Lecciones de Lee Para una Vida Saludable"* (sección de salud) escrita por el Dr. C. Lee, directora ejecutiva del Centro Comunitario La Familia para personas mayores, y *"La entrevista del mes"* donde entrevistamos principalmente a candidatos compitiendo para ciertos cargos políticos estatales o municipales en Kansas y para el Congreso de los EE. UU., en las entrevistas invitamos a todos los candidatos para un puesto particular y les hacemos las mismas preguntas de forma imparcial, para que participen y expresen sus puntos de vista sin restricciones. Finalmente, nos complace informarles que este año publicaremos un artículo cada trimestre que nos dará un mejor entendimiento del Reino Animal, escrito por *Linda Henderson*, del Zoológico Rolling Hills de Salina.

Queremos aprovechar este espacio para agradecer a nuestros lectores, amigos y anunciantes por su apoyo continuo. Recuerde visitar ahora nuestra página web: <https://elpericoinformadoryparlanchin.godaddysites.com/>

## ¿Sabía usted? ¡2026 es el Año del Caballo!

Por El Perico ParlanChín,

Este mes marca el inicio del Año Nuevo Lunar chino, que comienza el 17 de febrero. Como en muchas otras culturas, los chinos utilizan el Calendario Lunisolar, el cual sigue los ciclos lunares y el año solar. En la Astrología China hay 12 signos animales del zodiaco en un ciclo de doce años.

Cada año está representado por un animal diferente y, según su tradición, tus rasgos, personalidad, compatibilidad y futuro están directamente influenciados por el año del animal en el que naces. Además, cinco elementos alternos forman parte del zodiaco: Madera, Fuego, Tierra, Metal y Agua.

Este año es el Año del Caballo de Fuego, del 17 al 5 de febrero de 2027. Los siguientes son los siguientes: 2027 la Cabra, 2028 el Mono, 2029 el Gallo, 2030 el Perro, 2031 el Cerdo, 2032 la Rata, 2033 el Buey, 2034 el Tigre, 2035 el Conejo, 2036 el Dragón 2036, la Serpiente 2037 y el próximo año del Caballo será en 2038.



## Our Remarkable Relatives: Discovering the World of Primates

By: Linda Henderson, Director of Development and Marketing, Rolling Hills Zoo.

Primates are the third-largest group of mammals in the world, and they may also be the most captivating. Intelligent, expressive, and endlessly curious, primates offer a fascinating glimpse into the natural world —and into ourselves.

With more than 300 species worldwide, primates rank behind only rodents and bats in terms of diversity. This extraordinary group includes both humans and non-human primates, all linked by shared evolutionary traits that set them apart from other mammals. From problem-solving skills to expressive faces and nimble hands, primates are uniquely equipped for complex lives.



Ring-tailed lemurs - Lémures de cola anillada

While humans have spread across every continent, most non-human primates remain closely tied to warm climates. They are found primarily in the tropical and subtropical regions of Central and South America, Africa, and Asia. Within these environments, primates thrive in a wide range of habitats, especially forests where trees provide food, shelter, and safety. The variety

among non-human primates is astonishing —some are small enough to fit in the palm of your hand, while others are large, powerful, and strikingly human-like in their behavior.

Scientists group non-human primates into several major categories, many of which can be experienced firsthand at Rolling Hills Zoo. Prosimians, such as **ring-tailed lemurs** and **black-and-white ruffed lemurs**, are often considered some of the most ancient primates and are known for their alert expressions and energetic movement. Old World monkeys, including the **colobus monkey**, originate from Africa and Asia and are well adapted to life both in the trees and on the ground. New World monkeys, represented at the zoo by the **cotton-top tamarin**, come from Central and South America and are especially social and agile, darting through branches with ease. Great apes, such as **chimpanzees**, are our closest living relatives and are renowned for their intelligence, emotional depth, and complex social bonds.

*Continued on page 6...Primates...*

### Maravillosamente **SALVAJE** Donde La Imaginación Se Vuelve Salvaje

- Increíble Museo de Vida Silvestre
- Paseos en Tranvía
- Restaurante
- Área de Juegos para Niños
- Tienda de Regalos
- ¡Y Mucho Más!



rollinghillszoo.org  
625 N Hedville Rd • Salina



**Photos © on pages 4,5,6 & 7 are courtesy of the Rolling Hills Zoo.**

# Nuestros Extraordinarios Parientes: Descubriendo el Mundo de los Primates

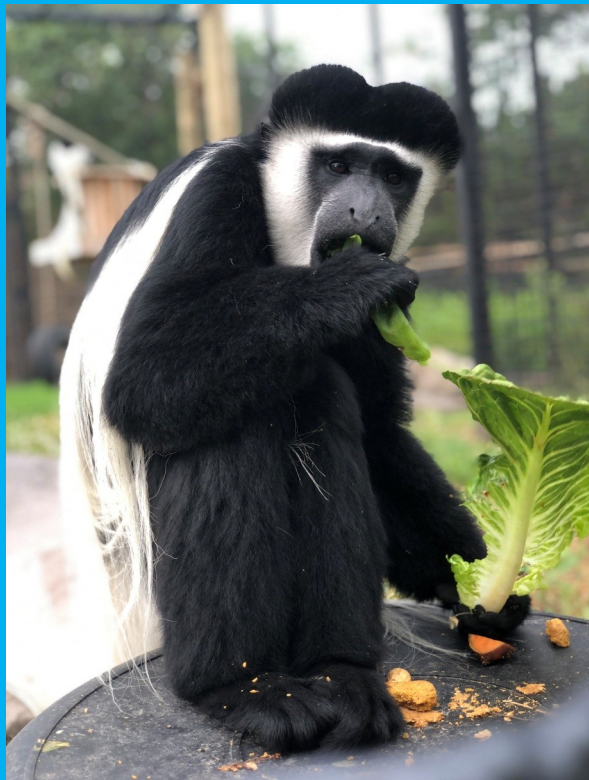
*Por: Linda Henderson, Director de Desarrollo y Mercadotecnia, Zoológico Rolling Hills.*



**Photo© courtesy of  
Linda Henderson**

Los primates son el tercer grupo de mamíferos más grande del mundo, y también pueden ser los más cautivadores. Inteligentes, expresivos y de una curiosidad infinita, los primates ofrecen una fascinante visión del mundo natural —y de nosotros mismos.

Con más de 300 especies en todo el mundo, los primates, en términos de diversidad se sitúan solo detrás de roedores y murciélagos. Este extraordinario grupo incluye tanto humanos como primates no humanos, todos unidos por rasgos evolutivos compartidos que los diferencian de otros mamíferos. Desde habilidades para resolver problemas hasta rostros expresivos y manos ágiles, los primates están especialmente preparados para vidas complejas.



**Colobus monkey - Mono colobo**

Mientras que los humanos se han extendido por todos los continentes, la mayoría de los primates no humanos siguen estrechamente ligados a climas cálidos. Se encuentran principalmente en las regiones tropicales y subtropicales de Centro y Sudamérica, África y Asia. En estos ambientes, los primates prosperan en una amplia variedad de hábitats, especialmente en bosques donde los árboles proporcionan alimento, refugio y seguridad. La variedad entre primates no humanos es asombrosa: algunos son lo suficientemente pequeños como para caber en la palma de tu mano, mientras que otros son grandes, poderosos y sorprendentemente humanos en su comportamiento.

Los científicos agrupan a los primates no humanos en varias categorías principales, muchas de las cuales pueden experimentarse de primera mano en el Zoológico Rolling Hills. Los prosimios, como **los lémures de cola anillada** y **los lémures rufo de collar blanco y negro**, suelen considerarse como algunos de los primates más ancestrales y son conocidos por sus expresiones alertas y movimientos enérgicos.

Los monos del Viejo Mundo, incluido el **mono colobo**, son originarios de África y Asia y están bien adaptados a la vida tanto en los árboles como en el suelo.

Los monos del Nuevo Mundo, representados en el zoológico por el **tamarino cabeza de algodón**, proceden de Centro y Sudamérica y son especialmente sociales y ágiles, abriéndose paso entre ramas con facilidad. Los grandes simios, como **los chimpancés**, son nuestros parientes vivos más cercanos y son reconocidos por su inteligencia, profundidad emocional y complejos lazos sociales.

*Continúa en la página 7...Primates...*



**401 South Jackson  
Pratt, KS 67124**

**Phone 620-672-3041**

[staff@prattpubliclibrary.org](mailto:staff@prattpubliclibrary.org)

**Read,  
Explore &  
Have fun  
Learning!**

**¡Lee, Explora  
y Aprende  
Divirtiéndote!**



Guía de visitantes

**AARP®**  
SEIS EXCELENTES  
LUGARES PARA VIVIR  
EN LOS EE. UU

**TRAVEL  
AWAITS**  
MAGNÍFICOS PUEBLOS PEQUEÑOS  
PARA VISITAR EN LOS EE. UU.

VISIT LINDSBORG   
VISITLINDSBORG.COM • 888.227.2227

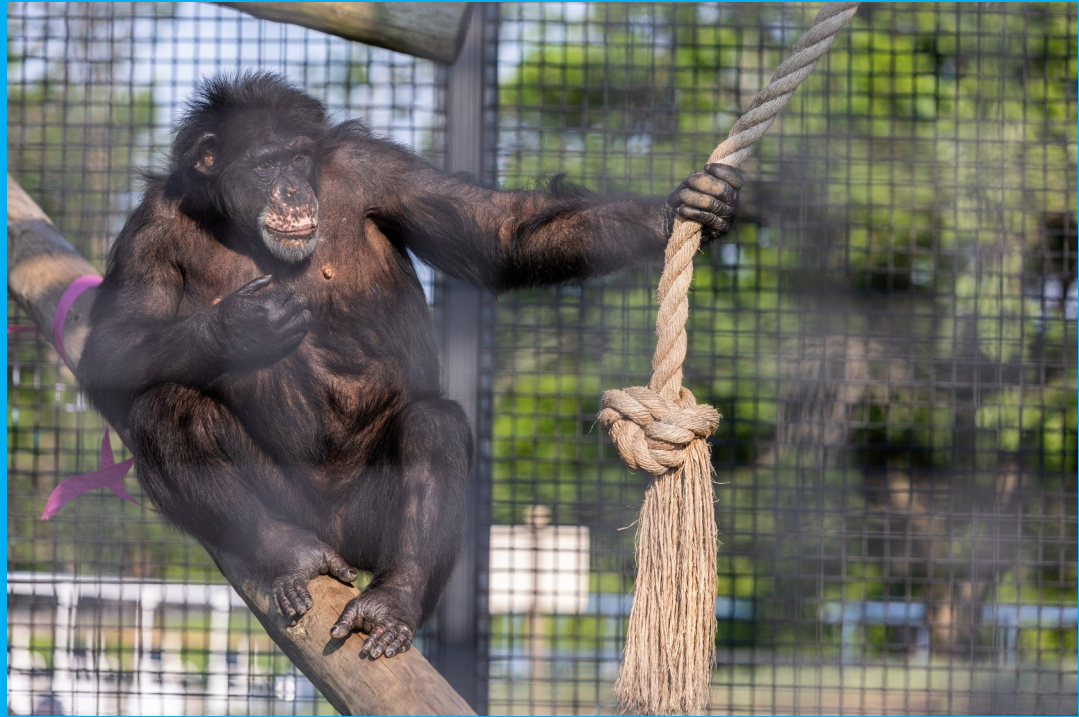
**visit LINDSBORG**  
Pequeña Suecia EE. UU.

*Continued from page 4...Primates...*

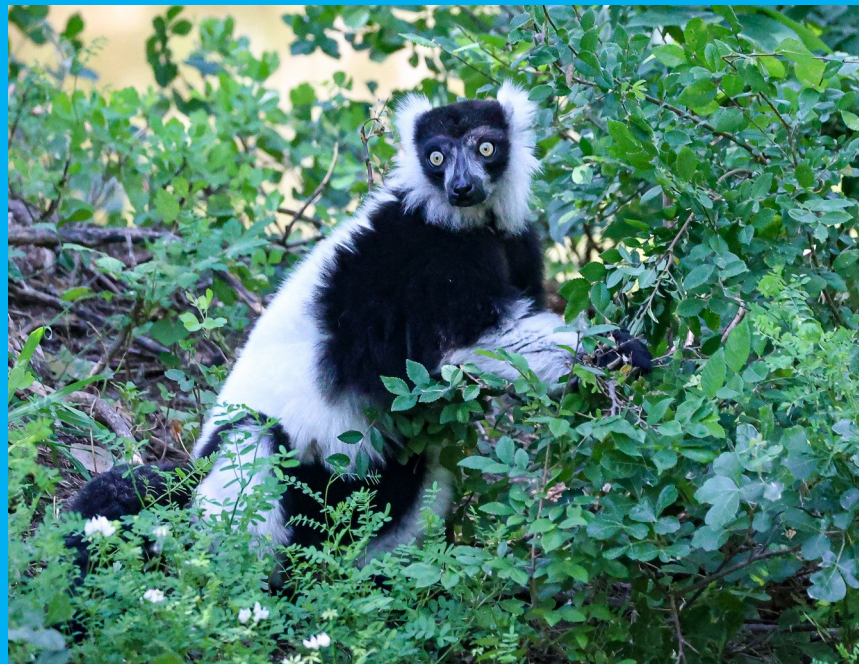
Despite their differences, primates share a remarkable set of traits. They have larger brains than most other mammals, allowing for advanced learning, communication, and social interaction. Their forward-facing eyes give them excellent depth perception, and unlike many mammals, they rely more on vision than on their sense of smell. Most primates also have opposable thumbs and fingernails instead of claws, making them expert climbers and skilled at manipulating objects. For many species, life in the trees is an essential part of their daily routine.

Few animals demonstrate the power and potential of primates better than chimpanzees. A full-grown chimpanzee is five to eight times stronger than an adult male human and can pull up to 1,000 pounds with just one arm. This incredible strength, paired with intelligence and social complexity, serves as a powerful reminder of how extraordinary—and how close to us—our primate relatives truly are.

When you visit Rolling Hills Zoo, take time to watch the primates. In their movements, interactions, and expressions, you may recognize familiar behaviors and emotions. These animals not only entertain and amaze but also help us better understand the shared story of life on Earth.



**Chimpanzee - Chimpancé**



**Black-and-white ruffed lemur,  
Lemur rufo de collar blanco y negro**

**Estás listo para una aventura?**

you sounds of  
the ground  
ning. It h  
trave  
ra

A young girl with blonde hair is looking intently at a glowing, futuristic object that looks like a small, illuminated container or device. The scene is dimly lit with blue and purple hues.

**Smoky Hill MUSEUM**

8th & Iron, Salina  
785.309.5776

**Free Admission**

**Museum & Store Hours**  
Tues-Fri 11-5 & Sat 10-5

[www.smokyhillmuseum.org](http://www.smokyhillmuseum.org)

**Rolling Hills Zoo:**

Open 7 days a week:

Off-season hours: 10 a.m. – 4 p.m. thru March 7, 2026

Peak season hours: 9 a.m. – 5 p.m. March 8 – October 31, 2026

Located just 6 miles west of Salina on I-70.

For more information: [Rollinghillszoo.org](http://Rollinghillszoo.org)



**Your ad here? ¿Su anuncio aquí?**  
**316-305-0381 marcoalcocer8@gmail.com**



## Viene de la página 5...primates...

A pesar de sus diferencias, los primates comparten un conjunto notable de rasgos. Tienen cerebros más grandes que la mayoría de los demás mamíferos, lo que permite un aprendizaje avanzado, comunicación e interacción social. Sus ojos orientados hacia adelante les proporcionan una excelente percepción de la profundidad y, a diferencia de muchos mamíferos, confían más en la visión que en su sentido del olfato. La mayoría de los primates también tienen pulgares y uñas oponibles en lugar de garras, lo que los convierte en trepadores expertos y expertos en manipular objetos. Para muchas especies, la vida en los árboles es una parte esencial de su rutina diaria.

Pocos animales demuestran mejor el poder y el potencial de los primates que los chimpancés. Un chimpancé adulto es de cinco a ocho veces más fuerte que un humano adulto y puede arrastrar hasta 1.000 libras con un solo brazo. Esta increíble fortaleza, combinada con inteligencia y complejidad social, sirve como un recordatorio poderoso de lo extraordinarios — y de lo cercanos que son — nuestros parientes primates.

Cuando visites el Rolling Hills Zoo, tómame un momento para observar a los primates. En sus movimientos, interacciones y expresiones, puede que reconozcas comportamientos y emociones familiares. Estos animales no solo entretienen y asombran, sino que también nos ayudan a comprender mejor la historia compartida de la vida en la Tierra.

### Zoológico de Rolling Hills:

Abierto los 7 días de la semana:

Horario de temporada baja: 10:00 – 16:00 hasta el 7 de marzo de 2026

Horario de temporada alta: 9:00 – 17:00 8 de marzo – 31 de octubre de 2026

Ubicado a solo 6 millas al oeste de Salina en la I-70.

Para más información visita: [Rollinghillszoo.org](http://Rollinghillszoo.org)



**Cotton-topped tamarin -  
Tamarino cabeza de algodón**

**Photos © on pages 4,5,6 & 7 are  
courtesy of the Rolling Hills Zoo.**

## La atención no tiene que esperar hasta el período de inscripción abierta

HOPE está disponible todo el año.



Viva independiente y en su propia casa con transporte a nuestro centro social, a los médicos y a los especialistas.

Para obtener más información, llame al **316-370-3255** o visite **[AscensionLiving.org/HOPE](http://AscensionLiving.org/HOPE)**. Sin compromiso.

 **Ascension Living**

**HOPE**



## A day with the Family, presents: "Unconditional Love"

**By: Elizabeth Brunscheen-Cartagena, Family Educator K-State Research & Extension,**

Child misbehavior is a normal part of development. From tantrums in early childhood to challenging behaviors later in childhood, these responses often reflect emotional immaturity, stress, or difficulties with self-regulation. Research in child development and neuroscience agrees on a fundamental principle: children learn and regulate their emotions best when they feel safe, accepted, and emotionally connected—even, and especially, when they make mistakes.

Studies on secure attachment, initiated by British psychiatrist and psychoanalyst John Bowlby and expanded by Canadian-American psychologist Mary Ainsworth, show that children who receive consistent, sensitive, and loving care develop greater confidence, better emotional regulation, and healthier social relationships. Showing love during moments of misbehavior strengthens this attachment, sending a clear message: a child's value is not determined by their behavior.

Photo © Courtesy of  
Elizabeth  
Brunscheen-Cartagena



**Seth hugging Mom after not following the rules, then Mom explained to him what he should be doing.**

**Set abraza a Mamá después de no seguir las reglas y su Mamá le explica que debe hacer.**

Photo © courtesy of  
Elizabeth Brunscheen-Cartagena.

From a neuroscience perspective, the child's brain is still developing, particularly the prefrontal cortex, which governs self-control, planning, and decision-making. When a child misbehaves, their emotional system—especially the amygdala—is highly activated. Harsh or punitive responses intensify this activation, increasing stress and blocking learning. In contrast, a calm and affectionate adult presence helps regulate the child's nervous system, creating the conditions necessary for reflection and learning.

Research on authoritative parenting and positive discipline shows that combining clear boundaries with consistent affection is associated with better long-term outcomes: fewer behavioral problems, higher self-esteem, and improved social skills. Showing love does not mean ignoring inappropriate behavior; rather, it means addressing it with firmness and respect, focusing on teaching rather than punishing.

Separating the child from their behavior is a practice strongly supported by evidence. Messages like, "What you did wasn't okay, but let me show you a better way" allow correction without damaging the relationship or the child's self-image. This approach promotes responsibility, empathy, and the ability to repair mistakes.

Research also indicates that emotionally secure children are more receptive to adult guidance. Validating emotions—"I can see you're very frustrated"—followed by setting clear limits—"Hitting is not acceptable"—helps children develop emotional regulation skills and understand social norms.

Adult modeling is also crucial. According to social learning theory, children learn by observing how adults handle conflict. A caregiver who responds with calm, consistency, and respect teaches strategies that children internalize over time.

In conclusion, showing love even when children misbehave is not permissiveness; it is a strategy supported by developmental science. Emotional connection provides the context for the brain to learn, behaviors to improve, and family relationships to strengthen. Correcting without breaking the bond is one of the most powerful tools for raising secure, resilient, and emotionally healthy children.

**SUEÑO SEGURO**

Está esperando su bebé o tiene un bebé menor de cuatro meses? Pues este taller virtual o en persona es para usted! Contácteme!!!

Tome el taller y obtendrá una cunita portátil!

**Liz Brunscheen-Cartagena**  
316-660-0114

**SAFE KIDS KANSAS**

**KANSAS STATE UNIVERSITY**  
Extension  
Sedgewick County

**BABY**

Kansas State University is an equal opportunity provider and employer.

**Your ad here?**  
**¿Su anuncio aquí?**  
**316-305-0381**  
**marcoalcocer8@gmail.com**

## Al Día en Familia: presenta: “Amor Incondicional”

*Por: Elizabeth Brunscheen-Cartagena, Educadora Familiar K-State Research & Extension.*

El mal comportamiento infantil es una parte normal del desarrollo. Desde berrinches en la primera infancia hasta conductas desafiantes en la niñez, estas respuestas suelen reflejar inmadurez emocional, estrés o dificultades para autorregularse. La investigación en desarrollo infantil y neurociencia coincide en algo fundamental: los niños aprenden y se regulan mejor cuando se sienten seguros, aceptados y emocionalmente conectados, incluso —y especialmente— cuando se equivocan.

Los estudios sobre apego seguro, iniciados por John Bowlby (psiquiatra y psicoanalista británico) y ampliados por Mary Ainsworth (psicóloga canadiense-estadounidense), demuestran que los niños que reciben cuidado consistente, sensible y afectuoso desarrollan mayor confianza, mejor regulación emocional y relaciones sociales más saludables. Mostrar amor durante momentos de mala conducta refuerza este apego, transmitiendo un mensaje clave: el valor del niño no depende de su comportamiento.

Desde la neurociencia, sabemos que el cerebro infantil aún está en desarrollo, particularmente la corteza prefrontal, responsable del autocontrol, la planificación y la toma de decisiones. Cuando un niño se porta mal, su sistema emocional —especialmente la amígdala— suele estar altamente activado. Respuestas duras o punitivas intensifican esta activación, aumentando el estrés y bloqueando el aprendizaje. En contraste, la presencia calmada y afectuosa de un adulto ayuda a regular el sistema nervioso del niño, creando las condiciones necesarias para que pueda reflexionar y aprender.

La investigación sobre crianza autoritativa y disciplina positiva muestra que la combinación de límites claros con afecto constante se asocia con mejores resultados a largo plazo: menos problemas de conducta, mayor autoestima y mejores habilidades sociales. Mostrar amor no significa ignorar el comportamiento inapropiado, sino abordarlo con firmeza y respeto, enfocándose en enseñar en lugar de castigar.

La gran necesidad de separar al niño de su conducta es una práctica respaldada por la evidencia. Mensajes como “No está bien lo que hiciste, pero déjame explicarte cómo hacerlo mejor” permiten corregir sin dañar la relación ni la autoimagen del niño. Este enfoque favorece la responsabilidad, la empatía y la capacidad de reparar errores.

Además, los estudios indican que los niños emocionalmente seguros son más receptivos a la guía adulta. Validar emociones —“veo que estás muy frustrado” — y luego establecer límites claros —“no es aceptable golpear” — ayuda a los niños a desarrollar habilidades de regulación emocional y comprensión de normas sociales.

El modelaje adulto también es sumamente crucial. De acuerdo con la teoría del aprendizaje social, los niños aprenden observando cómo los adultos manejan el conflicto. Un cuidador que responde con calma, coherencia y respeto enseña estrategias que los niños internalizan con el tiempo.

En conclusión, mostrar amor incluso cuando los hijos se portan mal no es permisividad; es una estrategia respaldada por la ciencia del desarrollo humano. La conexión emocional crea el contexto necesario para que el cerebro aprenda, las conductas mejoren y la relación familiar se fortalezca. Corregir sin romper el vínculo es una de las herramientas más poderosas para criar niños seguros, resilientes y emocionalmente sanos.



**Mr. Cink spends time playing with his daughter.**

**El Sr. Cink pasa el tiempo jugando con su hija. Photo © courtesy of Elizabeth Brunscheen-Cartagena.**



## Learning by Traveling presents: "The Biltmore Estate, the largest privately owned house in the US in Asheville, North Carolina" (2nd of 2 parts).

By: Aphrodite Campbell,

Previously... **"The (Biltmore) estate itself was built by George Vanderbilt, grandson of Cornelius Vanderbilt, the titan who dominated the railroad industry in the 1800s. It is said that Cornelius was so wealthy he possessed more money than the U.S. Treasury itself..."**... "The atmosphere is elegant, yet somehow cozy and familiar. From the moment you step inside, there is a sense of old-world charm and wonder, luxurious yet intimate, grand yet comforting. It is the kind of place where time seems to stand still, feeling like you are caught up in the magic of Christmas!"

*2nd part continues...*



Kevin & Aphrodite Campbell  
Photo © courtesy of  
Aphrodite Campbell

"Stepping outside of the Inn, it feels like another world. The wine tasting and chocolate tour at the Winery offered a perfect blend of indulgence and delight. The estate's many dining options, from the French Bistro to the charming Stables, each had their own unique appeal. But perhaps the most memorable was our dinner in the Dining Room. It was truly like no other! We began the evening reading the menu, which was backlit—imagine that! The ambiance was unforgettable: dark surroundings softened by gentle lighting, with every corner adorned with Christmas trees draped in thousands of twinkling LED lights. Reading a menu in such a setting could have been tricky, but the backlight made it a fun experience. The dinner and cocktail choices were equally intriguing, featuring unexpected delights sprinkled throughout the menu. If you are feeling adventurous, you could order a wagyu (Japanese beef) appetizer, an elk steak, or even a glass of Louis XIII Champs Élysées 890.

If one word could describe the Biltmore Estate, it would be "opulence." Everywhere we turned, we were left awe-inspired by its sheer size, meticulous design, and attention to every detail. Touring the Biltmore House was no exception. This sprawling mansion is an architectural masterpiece of grandeur and elegance: from ornate stonework to steeply pitched roofs, complete with gargoyles keeping watch over the residence. **With 250 rooms, including thirty-five bedrooms and forty-three bathrooms, along with sixty-five fireplaces and three kitchens, the house is designed to be both magnificent and functional.** Inside, lavish furnishings, fine art, and

intricate woodwork reflect the Vanderbilts' European inspirations. Visiting this French Renaissance château feels like stepping into a living piece of history, timeless yet alive with artistry and vision.

Seeing the Biltmore at Christmas was, for me, the highlight of highlights! Anyone who has visited during the holidays will tell you it is an unforgettable experience, and they would be absolutely right! The Candlelight Tour of the House is so popular that

tour groups of hundreds arrive and depart hour after hour. The night of our visit was a chilly 25 degrees, yet hundreds of guests were bundled up and exploring the estate alongside us, each eager to discover the mansion with its own bowling alley, gym, and indoor swimming pool. My personal favorite room is the library. Spanning two stories with soaring ceilings, ornate woodwork, and walls lined with shelves holding thousands of books, it is a testament to George Vanderbilt's love of learning. Known as an avid reader, George reportedly read up to one hundred books a year. Standing in this library, with its cozy nooks and grand fireplaces, I longed to sink into one of the Victorian chairs, lose myself in a book, and spend hours in this perfect retreat.

*Continued on page 12... Learning by Traveling...*

Wichita's Original Gourmet Coffee Roaster  
**SPICE MERCHANT**  
1300 E. Douglas

Something Special Everyday!

**Spices • Tea • Gifts**



**316-263-4121**  
spicemerchant.com

Abierto / Open Monday - Friday  
Lunes a Viernes 9 am - 5:30 pm  
Saturdays/Sábados 9 am - 5 pm

**Especias • Tés • Cafés • Regalos**

## Aprendiendo Viajando presenta: “La Finca Biltmore, la casa privada más grande de los EE. UU. en Asheville, Carolina del Norte” (2a de 2 partes).



*Por: Aphrodite Campbell,*

Previamente...” La hacienda fue construida por George Vanderbilt, nieto de Cornelius Vanderbilt, el titán que dominó la industria ferroviaria en el siglo XIX. Se dice que Cornelius era tan rico que poseía más dinero que el propio Departamento del Tesoro de los Estados Unidos... El ambiente es elegante, pero de alguna manera acogedor y familiar. Desde el momento en que entras, hay una sensación de encanto y maravilla del viejo mundo, lujoso pero íntimo, grandioso pero reconfortante. Es el tipo de lugar donde el tiempo parece detenerse, sintiendo que estás atrapado en ¡la magia de la Navidad!...

**Photo © courtesy of Aphrodite Campbell**

*Segunda parte continúa...*

Al salir de la posada, parece otro mundo. La cata de vinos y el tour de chocolate en la bodega ofrecieron una mezcla perfecta de satisfacción y deleite. Las numerosas opciones gastronómicas de la finca, desde el Bistró Frances hasta los encantadores establos, tenían cada cual su atractivo único. Pero quizá lo más memorable fue nuestra cena en el comedor. ¡Fue realmente como ninguna otra! Comenzamos la noche leyendo el menú, que estaba retroiluminado— ¡imagínate! El ambiente era inolvidable: un entorno oscuro suavizado por una suave luz, con cada rincón adornado con árboles de Navidad cubiertos por miles de luces LED titilantes. Leer un menú así puede ser complicado, pero la luz de fondo hizo la experiencia divertida. Las opciones de cena y cócteles eran igual de

intrigantes, con delicias inesperadas repartidas por todo el menú. Si te apetece aventurar, podrías pedir una botana de \*wagyu, un filete de alce o incluso una copa de Louis XIII Champs Élysées 890.



Si una palabra pudiera describir la finca Biltmore, sería "opulencia". Dondequiera que mirábamos, nos quedábamos impresionados por su tamaño, su diseño meticuloso y su atención a cada detalle. Recorrer la Casa Biltmore no fue una excepción. Esta extensa mansión es una obra maestra arquitectónica de grandeza y elegancia: desde ornamentadas piedras hasta tejados pronunciados, con gárgolas que vigilan la residencia.

*Con 250 habitaciones, incluyendo treinta y cinco dormitorios y cuarenta y tres baños, junto con sesenta y cinco chimeneas y tres cocinas, la casa está diseñada para ser magnífica y funcional.* En el interior, el mobiliario lujoso, las bellas obras de arte y la intrincada carpintería reflejan las inspiraciones europeas de los Vanderbilt. Visitar este castillo renacentista francés es como adentrarse en una pieza viva de historia, atemporal pero llena de arte y visión.

Para mí, ver el Biltmore en Navidad fue, lo más relevante de los momentos más notorios. Cualquiera que lo haya visitado durante las fiestas te dirá que ha sido una experiencia inolvidable, ¡y tienen toda la razón! El Tour a la Luz de las Velas por la Casa es tan popular que grupos de cientos de visitantes llegan y salen hora tras hora. La noche de nuestra visita hacía un frío de 25 grados Fahrenheit, pero los cientos de invitados estaban bien abrigados explorando la finca junto a nosotros, cada uno deseando descubrir la mansión que cuenta con su propio boliche, gimnasio y piscina cubierta. Mi salón favorito, personalmente es la biblioteca. Con dos plantas, techos elevados, carpintería ornamentada y paredes revestidas de estanterías con miles de libros, es un testimonio del amor de George Vanderbilt por el aprendizaje. Conocido por ser un ávido lector, George leía hasta cien libros al año. De pie en esta biblioteca, con sus rincones acogedores y grandes chimeneas, anhelaba hundirme en una de las sillas victorianas, perderme en un libro y pasar horas en este refugio perfecto.

*Continúa en la página 12...Aprendiendo Viajando...*

*Photos on pages 10, 11 & 12 are © courtesy of Aphrodite Campbell*

**Proverbio del Mes:**  
“Todo por servir se acaba”

### *Continued from page 10...Learning by Traveling...*

The Master bedrooms: one for George and one for his wife, Edith, are each large enough to fit an ordinary bedroom four times over. Their canopy beds, personal valets, and constant wardrobe changes offer a glimpse into the life in the Gilded Age. Mornings, afternoon teas, and evening dinners each required a different ensemble. As was typical of the era, they had separate bedrooms, each spacious and opulent. Both George and Edith, who saw her bedroom at the age of twenty-three, had personal valets to assist with dressing, sometimes two or three times a day, depending on the day's activities. A normal day might include help getting into morning attire, changing for afternoon tea, and then dressing again for a reception or formal dinner, an elegant routine that reflects the luxury and formality of their world.

Guests of the Vanderbilts would enjoy dinner in the grand Dining Room, followed by an evening in the Cigar Room with a glass of after-dinner whiskey, while the ladies might join Edith for a game of cards. Horse-drawn carriage rides offered private excursions along the estate's roads, which once spanned 125,000 acres, perfect for taking in the sweeping views. Overnight guests could enjoy long, leisurely walks across the rolling hills, with stunning sunsets painting the Blue Ridge Mountains. And for gentlemen with a taste for hunting, the estate offered an unforgettable experience. Really, I doubt anyone would have ever turned down an invitation to be a guest at the Biltmore.

It is an enchanting experience! Visiting the Biltmore House alone is enough to make your head spin, with so much to see and imagine. But, just by staying on the estate for a few nights, you do get a sense of what it might have been like to live the extravagant life of the Vanderbilts. Truly, by just being here and throughout our stay, I felt like I got my Christmas wish. The entire experience has been some kind of magic, something I will cherish for a lifetime!"

#### **Note from El Perico Informador, LLC.**

To read the first part of this article go to our website, or request a subscription, by saying: "Add my email address to your subscribers list, including the January edition".

### *Continúa de la página 11...Aprendiendo Viajando...*

Los dormitorios principales: uno para George y otro para su esposa, Edith, son lo suficientemente grandes para caber cuatro veces un dormitorio normal. Sus camas con dosel, mayordomos personales y constantes cambios de armario ofrecen una visión de la vida de la



Edad Dorada. Las mañanas, los tés de la tarde y las cenas de la tarde requerían cada uno un traje o vestido diferente. Como era típico en la época, tenían dormitorios separados, cada uno espacioso y opulento. Tanto George como Edith, tenían mayordomos personales que les ayudaban a vestirse, a veces de dos o tres veces al día, según las actividades del día, George no vio la habitación de Edith hasta que esta cumplió los veintitrés años.

Un día normal puede incluir ayuda para ponerse la ropa de la mañana, cambiarse para el té de la tarde y luego volver a vestirse para una recepción o cena formal, una rutina elegante que refleja el lujo y la formalidad de su mundo.

Los invitados de los Vanderbilt disfrutaban de la cena en el gran comedor, seguida de una velada en la Sala de Puros con una copa de whisky, después de la cena, mientras las damas podían unirse a Edith para un juego de cartas. Los paseos en carruaje tirado por caballos ofrecían excursiones privadas por los senderos de la finca,



que en su día abarcaban 125.000 acres, perfectas para disfrutar de las vistas panorámicas. Los huéspedes que pasaban la noche podían disfrutar de largos y tranquilos paseos por las onduladas colinas, con impresionantes atardeceres pintados por las montañas Blue Ridge. Y para los caballeros con gusto por la caza, la finca ofrecía una experiencia inolvidable. De verdad, dudo que alguien hubiera rechazado una invitación para ser invitado al Biltmore.

¡Es una experiencia encantadora! Solamente visitar Mansión Biltmore es suficiente para hacerte dar vueltas a tu cabeza, con tanto que ver e imaginar. Pero, solo con quedarse unas cuantas noches en la finca, se puede uno imaginar que tan extravagante pudo haber sido la vida de los Vanderbilt. Realmente, solo por estar aquí, durante nuestra estancia, sentí que se cumplió mi deseo de Navidad. Toda la experiencia ha sido una especie de magia, algo que atesoraré toda la vida.

#### **Nota de El Perico Informador, LLC:**

(1) Para leer la primera parte de este artículo, visita nuestra página web o solicita una suscripción diciendo: "Añada mi dirección de correo electrónico a su lista de suscriptores, incluyendo la edición de enero".

800 E First St, Suite 150

Wichita, KS 67202

☎ 316.665.6544

✉ orders@flamingoink.com

🌐 flamingoink.com

📱 @flamingoinkict



**Specializing in Small Business Printing!**

Business Cards

Flyers/Trifolds

Brochures/Booklets

Postcards/Rack Cards

Letterhead/Envelopes